

# GERALDO o GIRALDO, el “CID portugués”



## Moisés Cayetano Rosado

Cuando escribo sobre las hazañas de **Geraldo o Giraldo Sempavor**, siempre me asalta la duda de cuál de las dos grafías poner.

El guerrero “gallego-lusitano” al servicio del primer rey de Portugal, D. Afonso Henríques, **conquistó entre 1165 y 1170 lugares tan significativos en la Raia/Raya como: Trujillo, Santa Cruz de la Sierra, Cáceres, Montánchez, Badajoz y Lobón por la parte española, y Juromenha, Evoramonte, Évora, Monsaraz, Moura y Serpa por la portuguesa.** Y se convirtió en una especie de “Cid portugués”, por los servicios a su rey, su capacidad personal de conquista y por las desavenencias que tuvo con su señor -con destierro incluido-, así como el servicio que le presta para ganarse su favor.

Su destino final vino a ser triste y envuelto en la leyenda, como su propia vida, de la que en otros escritos he hablado (<http://moiscayetanorosado.blogspot.com.es/2013/09/geraldo-sem-pavor-un-personaje-de.html>). **Fue a morir en el interior de Marruecos, entre la ciudad de El-Yadida y Marrakech, degollado por orden del califa a cuyo servicio guerreaba,** al parecer para luchar contra los almohades dominadores del sur de la Península ibérica. Según fuentes arábigas (cronista árabe Al-Baidak), se le interceptaron cartas secretas a D. Afonso Henriques, planificando la invasión de los territorios marroquíes donde estaba.



El reputado investigador David Lopes (que ha traducido las fuentes árabes fundamentales), el profesor Torquato de Sousa Soares o José Hermano Saraiva, los historiadores de la Universidad de Évora Hermínia Vilar, Ana Cardoso de Matos y João Pereira o la arqueóloga Vanessa Galiza Filipe, Hermenegildo Fernandes de la Universidad de Évora y el mismo Dicionário de História de Portugal dirigido por Joel Serrão, le llaman **GERALDO**.

Los historiadores extremeños Julián Clemente Ramos, José Luis de la Montaña Conchiña y Ángel Bernal Estévez -en “Extremadura, la historia”- también le denominan **GERALDO**.

El cronista árabe Al-Baidak le llama **GERANDO**, nombre que el arabista Lévi-Provençal localiza como micro-topónimo en la región marroquí donde fue degollado.

El historiador Tomás de Barros le denomina **GERALDO GERALDES**.

El historiador árabe Ibn Caldense le llama **GIRANDO**.

En cambio el cronista árabe contemporáneo de sus correrías Ibn Sâhib al-Salâ le llama **GIRALDO**.

La Chronica Gothorum -de finales del siglo XII-, el libro de linajes de D. Pedro, hijo del rey D. Dinis -siglo XIV-, las crónicas del siglo XVI (André de Rezende, Frei António Brandão), Os Lusíadas de Luís de Camões y buen número de investigadores portugueses (como Ângelo Ribeiro, Alexandre Herculano, Oliveira Martins, Tulio Espanca o José Piris Gonçalves) también le denominan **GIRALDO**. O españoles, como Eva Lapiedra, de la Universidad de Alicante. Y algunos **GIRALDO GERALDES** (Manuel de Carvalho Moniz, de la

Associação dos Arqueólogos Portugueses). Y que *Praça do Giraldo* se denomina la magnífica Plaza Mayor de su más importante conquista: Évora.

Quedémonos, por tanto, con cualquiera, que todas definen a un personaje apasionante, **“caballero de fortuna”, surgido un siglo después del Cid Campeador castellano (1048-1099), y un siglo antes que Roger de Flor (1266-1305) -que estuvo al servicio de la Corona de Aragón-**; como los condottieros italianos (guerreros de “oficio” al servicio de las ciudades-estado), entre los que destacarían con el andar del tiempo Gattamelata (1370-1443) y Colleoni (1398-1475).

7 diciembre 2013